

●ユダヤ学会議6号を刊行する運びとなった。2012年はイスラエルと日本の外交樹立60周年にあたる。本会議も、イスラエル大使館の協賛を得てその記念行事の一環として開催された。イスラエル大使館、CISMOR事務局、関係者各位に深く感謝したい。表紙、扉頁に付されているのは60周年記念ロゴマークである。このロゴはAdlai Stockによるデザインで、日本の伝統工芸水引きとユダヤの象徴ダビデの星が組み合わせられている。赤と青は両国の国旗を表し、曲線は両国の持続的な対話の象徴であり、両国の関係がますます深まることが祈願されているという(<http://embassies.gov.il/tokyo/NewsAndEvents/Pages/60years.aspx>)。●前夜祭で上映した*The Human Resources Manager*の中で、エルサレムの自爆テロで犠牲になった若き女性労働者ユリアの棺が、故国ルーマニアの寒々とした空港に到着するシーンがある。「人事部長」のユリアの家族探しの物語が急展開し始めるこのシーンは、哀愁漂うどこかコミカルなタッチで描かれていた。しかし、その3ヶ月半後、同じような光景が日本の空港で繰り返されることになることは、しかも、更に多くの棺が並ぶことになることは、あの時、誰が想像したのだろうか。あのコミカルなタッチのシーンに込められた意味を何度も問い直す。他人事ではないのだと。●異文化理解、交流、対話の一助となるべく、CISMORも、ユダヤ学会議も活動を続けている。だが、理解を超えた相手もいる。我々の思いを一蹴するような事件もある。無念さを感じる。しかし、これからも、私たちは、草の根的な異文化交流、対話を続けていくしか道はないだろう。●アルジェリアの砂漠に散った犠牲者のご冥福を心から祈る次第である。

●We are happy to publish the proceedings of the 6<sup>th</sup> annual CISMOR conference on Jewish Studies. The year 2012 marked the 60<sup>th</sup> anniversary of diplomatic relationships between Japan and Israel. This year's conference was conducted with the support of the Israeli Embassy to Japan as part of the anniversary celebrations. We wish to express our gratitude to the Israeli Embassy, to the CISMOR staff, and to all the participants in the conference. The special logo created for the 60<sup>th</sup> anniversary appears on the front cover and the title page. This logo was designed by Adlai Stock, and it combines the traditional Japanese celebratory string (*mizuhiki*) with the Jewish Star of David. We hope and pray that the red and blue colors, taken from the national flags of both nations, and the design weaving them together will symbolize the continued dialogue between them, and that their relations will deepen even more. (<http://embassies.gov.il/tokyo/NewsAndEvents/Pages/60years.aspx>).

●On the eve of the conference there was a screening of the Israeli film *The Human Resources Manager*, in which the coffin of Julia, the foreign worker killed in a Jerusalem market bombing arrives at a wintry airport in her native Rumania. The story of the search for Julia's family which quickly develops from this scene is tinged with sadness but is also tinted with a comical touch. However, three and a half months later, a somewhat similar scene unfolded in a Japanese airport; who could have imagined that even more coffins would be laid down next to each other? The underlying meaning of this scene with its touch of humor should be questioned now several times over. It is no longer the problem of someone else. ●We wish to continue the activities of CISMOR and the Jewish Studies Conferences in the spirit of understanding each other's culture, of exchange and dialogue. However, there are also those whose actions are beyond understanding. There are events which defy our reason. We feel that this is extremely regrettable. Still, we have no other path than that of dialogue and grass roots cultural exchange. ●We offer our sincere prayers for the repose of the victims fallen in the Algerian desert.

CISMOR ユダヤ学会議 第6号(2012年)

---

発行日 2013年6月15日  
Date June 15, 2013

編集 アダ・タガー・コヘン・勝又悦子・ドロン B. コヘン  
Editors Ada Taggar-Cohen・Etsuko Katsumata・Doron B. Cohen

校正 北村 徹  
Proofreading Tetsu Kitamura

発行 同志社大学一神教学際研究センター (CISMOR)  
Issuing place Center for Interdisciplinary Study of Monotheistic Religion,  
Doshisha University

〒602-8580 京都市上京区今出川通烏丸東入  
Karasuma Higashi-iru, Imadegawa-dori, Kamigyo-ku, Kyoto 602-8580, Japan

Tel : 075-251-3972 Fax : 075-251-3092  
E-mail: info@cismor.jp URL: http://www.cismor.jp

表紙デザイン 高田 太  
Cover design Tai Takata

印刷 株式会社 北斗プリント社  
Publisher HOKUTO PRINT Co., LTD.

---

本誌は「文部科学省私立大学戦略的研究基盤形成支援事業（平成20年～24年）」  
の一環として出版されたものである。

The publication of this volume was facilitated by a grant from  
“MEXT-supported program for the Strategic Research Foundation at Private Universities (2008–2012)”